



4

ENG Set Up Your RF System

Follow the IR test instructions in step 3 before attempting this step.

- Your Blaster receives RF signals from your remote and flashes IR signals to your devices.** Plug the Blaster into the wall and place it on a shelf in your cabinet.
- Your Mini Blasters add extra coverage by flashing devices that your Blaster can't reach.** Plug the Mini Blasters into the back of the Blaster and place each one on its own shelf in your cabinet.

ESP Configuración del sistema RF

Siga las instrucciones del paso 3 (prueba de infrarrojos) antes de realizar este paso.

- El extensor recibe señales RF del control remoto y envía señales IR a los dispositivos.** Conecte el extensor a una toma de pared y colóquelo en una balda del armario.
- Los miniextensores permiten agregar cobertura, ya que envían señales a los dispositivos que el extensor no puede alcanzar.** Conecte los miniextensores a la parte posterior del extensor y colóquelos en otras baldas del armario.

FRA Configuration du système RF

Suivez les instructions du test IR effectué à l'étape 3 avant de procéder à cette étape.

- Votre blaster reçoit des signaux RF depuis votre télécommande et envoie des signaux RF vers vos dispositifs.** Branchez le blaster sur une prise et placez-le sur une étagère de votre meuble.
- Les mini blasters permettent d'étendre la couverture du signal pour envoyer des signaux vers des dispositifs plus éloignés.** Branchez les mini blasters à l'arrière du blaster et placez-les sur une étagère séparée du meuble.

PTG Configurar o sistema RF

Siga as instruções de teste de IR na etapa 3 antes de tentar esta etapa.

- Seu blaster recebe sinais RF do controle remoto e emite sinais IR intermitente para os dispositivos.** Conecte o blaster à parede e coloque-o em uma prateleira da estante.
- Os miniblaster acrescentam cobertura extra ao se comunicarem com dispositivos que o blaster não alcança.** Conecte os miniblaster à parte traseira do blaster e coloque cada um em uma prateleira na estante.

5

ENG Test Your RF System

- Follow the instructions on your remote's screen to assign devices to either accept commands from your remote **OR** your RF System.
- Follow the instructions on the remote's screen to turn your devices on and off again. If your devices don't respond, try moving the Blaster or Mini Blasters within the cabinet.
- (Optional)** Once all your devices are working correctly and you're happy with the position of the Blaster and Mini Blasters, use the small double-sided adhesive strips included to fix them in place.

ESP Prueba del sistema RF

- Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla del control remoto para asignar dispositivos al control remoto **O** al sistema RF.
- Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla del control remoto para activar y desactivar los dispositivos. Si los dispositivos no responden, cambie la posición del extensor o los miniextensores en el armario.
- (Opcional)** Una vez que todos los dispositivos funcionen correctamente y que esté satisfecho con la posición del extensor y los miniextensores, utilice las pequeñas bandas autoadhesivas de doble cara incluidas para fijar su posición.

FRA Test du système RF

- Suivez les instructions sur l'écran de la télécommande pour attribuer des dispositifs aux commandes de la télécommande **OU** au système RF.
- Suivez les instructions pour mettre les dispositifs hors tension et sous tension. Si les dispositifs ne répondent pas, essayez de déplacer le blaster ou les mini blasters dans le meuble.
- Facultatif:** une fois que tous les dispositifs fonctionnent correctement et que le blaster et les mini blasters sont correctement placés, utilisez les bandes adhésives incluses pour les fixer.

PTG Testar o sistema RF

- Siga as instruções na tela do controle remoto para atribuir dispositivos a comandos aceitos do controle remoto **OU** ao sistema RF.
- Siga as instruções na tela do controle remoto para ligar e desligar os dispositivos novamente. Se os dispositivos não responderem, tente mover o blaster ou os miniblaster na estante.
- (Opcional)** Quando todos os dispositivos estiverem funcionando corretamente e você estiver satisfeito com a posição do blaster e dos miniblaster, use as pequenas tiras adesivas de lados duplos incluídas para fixá-los.

i

ENG Everyone's Different - So's Your System

Each entertainment system is different so you may need to get creative with how you position your Blaster and Mini Blasters.

Just remember:

- IR signals are blocked by doors and walls but they can bounce off surfaces to reach their target.** Why not place the Blaster in your cabinet on its own and see if it can control all of your devices?
- Devices outside of a cabinet can be controlled by your RF system.** Simply place your Blaster or one Mini Blaster outside the cabinet - on top of the cabinet for instance - in sight of the devices you want to control.

ESP Cada sistema es un mundo

Cada sistema multimedia es diferente, por lo que tal vez necesite utilizar su creatividad para determinar la posición del extensor y los miniextensores.

Recuerde:

- Las puertas y las paredes pueden bloquear las señales IR, aunque éstas pueden rebotar en superficies para llegar a su destino.** ¿Por qué no prueba a colocar el extensor en su armario por sí solo para ver si puede controlar todos los dispositivos?
- El sistema RF puede controlar los dispositivos que se encuentran fuera de un armario.** Simplemente coloque el extensor o un miniextensor fuera del armario (por ejemplo, en la parte superior), dentro de la línea de vista de los dispositivos que desee controlar.

FRA Particularités de certains systèmes

Chaque système multimédia est particulier et vous aurez peut-être à placer le blaster et les mini blasters de manière différente.

Informations à garder à l'esprit:

- Les signaux IR sont bloqués par les portes et les murs et peuvent être renvoyés par les surfaces pour atteindre le récepteur visé.** Placez le blaster sur une étagère du meuble et testez s'il est capable de contrôler tous les dispositifs.
- Les dispositifs se trouvant à l'extérieur du meuble peuvent être contrôlés par le système RF.** Placez le blaster ou un mini blaster à l'extérieur du meuble, sur le dessus, par exemple, à portée des dispositifs à contrôler.

PTG Todo mundo é diferente – e seu sistema também

Os sistemas de entretenimento diferem uns dos outros, por isso você terá de ser criativo para posicionar seu blaster e miniblaster.

Lembre-se:

- Os sinais IR são bloqueados por portas e paredes, mas podem viajar por superfícies e alcançar o destino.** Por que não colocar o blaster na estante sozinho e ver se ele pode controlar todos os dispositivos?
- Dispositivos fora de um armário podem ser controlados pelo sistema RF.** Simplesmente coloque o blaster ou um miniblaster fora do armário – no alto do armário, por exemplo – à vista dos dispositivos que você deseja controlar.

ENG Fixes for When You're Stuck

- Check you have placed your Blaster and Mini Blasters correctly.** You should have a maximum ONE Blaster OR Mini Blaster PER SHELF. Each piece should be placed slightly in front of the devices. One Blaster or Mini Blaster can control side-by-side and stacked devices.
Your Blasters emit a signal to the IR sensor located on your devices. These sensors are usually located on the front panel.
- Check you have assigned your devices to your RF System.** Each of your devices can be controlled either by your remote directly OR your RF System but not both. Any devices not assigned to your RF System will only work by pointing your remote directly at them.
To tell your remote which devices you want to control with the RF System, choose Options > RF System Settings > Device Assignments and select the devices you want your RF System to control.
- Check you have the correct settings in the Harmony Remote Software.** Unassign all your devices from the RF system (choose Options > RF System Settings > Device Assignments) and try operating your devices by pointing directly at them. If everything works, reassign your devices to the RF System and adjust the placement of your Blaster and Mini Blasters until you can control your devices without pointing.
If you're still having problems, you may need to change some settings in the Harmony Remote Software and update your remote.
- Consider using the Harmony 900 Precision IR Cables.** Some devices have more difficulty than others receiving IR signals. In some cases, you might need a different style of Mini Blaster cable. Please visit www.logitech.com/harmony/ and look for the Harmony 900 Precision IR Cables (sold separately).

ESP Soluciones a posibles problemas

- Asegúrese de haber colocado el extensor y los miniextensores correctamente.** Debe tener, como máximo, UN extensor O miniextensor POR BALDA. Cada pieza debe colocarse delante de los dispositivos en la medida de lo posible. Un extensor o miniextensor es capaz de controlar dispositivos que se encuentran cerca los unos de los otros.
Los extensores emiten una señal que recibe el sensor de infrarrojos de los dispositivos. Estos sensores suelen encontrarse en el panel frontal de los dispositivos.
- Asegúrese de haber asignado los dispositivos al sistema RF.** Los dispositivos pueden controlarse con el control remoto O el sistema RF, pero no con ambos. Los dispositivos que no estén asignados al sistema RF sólo funcionarán si el control remoto se orienta directamente hacia ellos.
Para seleccionar los dispositivos que desea controlar con el sistema RF, elija Opciones > Configuración de sistema RF > Asignaciones de dispositivos y seleccione los dispositivos deseados.
- Asegúrese de que tiene la configuración adecuada en el software del control remoto Harmony.** Elimine la asociación entre todos los dispositivos y el sistema RF (elija Opciones > Configuración de sistema RF > Asignaciones de dispositivos) e intente hacer funcionar los dispositivos orientando el control remoto directamente hacia ellos. Si todo funciona correctamente, vuelva a asignar los dispositivos al sistema RF y ajuste la posición del extensor y los miniextensores hasta que consiga controlar los dispositivos sin necesidad de orientar el control remoto hacia ellos.
Si los problemas persisten, puede que deba cambiar algunas opciones de configuración en el software del control remoto Harmony y actualizar el control remoto.
- Considere la posibilidad de utilizar los cables IR de precisión de Harmony 900.** Algunos dispositivos presentan problemas a la hora de recibir señales IR. En algunos casos, puede que necesite un cable miniextensor diferente. Visite www.logitech.com/harmony/ y busque los cables IR de precisión de Harmony 900 (a la venta por separado).

FRA Astuces à utiliser en cas de problème

- Vérifiez que le blaster et les mini blasters sont correctement positionnés.** Vous devez disposer d'au maximum un blaster ou mini blaster par étagère. Chaque élément doit être placé légèrement devant les dispositifs. Un blaster ou un mini blaster suffit pour contrôler des dispositifs côte à côte ou empilés.
Vos blasters émettent un signal au récepteur IR de vos dispositifs. Ces récepteurs se situent généralement à l'avant.
- Vérifiez que vous avez attribué vos dispositifs au système RF.** Chaque dispositif peut être contrôlé par votre télécommande directement ou par le système RF, mais pas les deux. Les dispositifs qui ne sont pas attribués au système RF fonctionnent uniquement lorsque vous pointez la télécommande dans leur direction.
Pour indiquer à votre télécommande les dispositifs à contrôler avec le système RF, sélectionnez Options > Paramètres du système RF > Attribution de dispositifs, et sélectionnez les dispositifs à contrôler avec le système RF.
- Vérifiez que les paramètres dans le logiciel de la télécommande sont corrects.** Supprimez l'attribution de vos dispositifs avec votre système RF (sélectionnez Options > Paramètres du système RF > Attribution de dispositifs) et essayez de les contrôler en pointant la télécommande vers eux. Si cela fonctionne, réattribuez vos dispositifs au système RF et ajustez le positionnement de votre blaster et de vos mini blasters jusqu'à ce que vous puissiez contrôler vos dispositifs sans pointer la télécommande vers eux.
Si les problèmes persistent, vous devez modifier les paramètres dans le logiciel et mettre la télécommande à jour.
- Utilisez des câbles IR Harmony 900 Precision Certains dispositifs éprouvent plus de difficultés à recevoir les signaux IR.** Dans certains cas, un type de câble de mini blaster différent est requis. Rendez-vous sur www.logitech.com/harmony/ pour en savoir plus sur les câbles IR Harmony 900 Precision (vendus séparément).

PTG Correções para quando você encontrar problemas

- Verifique se o blaster e os miniblaster estão colocados corretamente.** Deve haver um máximo de UM blaster OU miniblaster POR ESTANTE. Cada peça deve ser colocada ligeiramente em frente dos dispositivos. Um blaster ou um miniblaster pode controlar dispositivos lado a lado ou empilhados.
Os blaster emitem um sinal para o sensor IR localizados nos dispositivos. Esses sensores geralmente estão localizados no painel da frente.
- Verifique se você atribuiu os dispositivos ao sistema RF.** Cada dispositivo pode ser controlado diretamente pelo controle remoto OU pelo sistema RF, mas não ambos. Quaisquer dispositivos atribuídos ao sistema RF somente funcionarão quando o controle remoto for apontado para eles.
Para informar ao controle remoto quais dispositivos você deseja controlar com o sistema RF, escolha Options > RF System Settings > Device Assignments, e seleccione os dispositivos que o sistema RF deve controlar.
- Verifique se as configurações no software Harmony Remote estão corretas.** Cancele a atribuição de todos os dispositivos ao sistema RF (escolha Opções > Configurações do sistema RF > Atribuições de dispositivo) e tente controlar os dispositivos ao apontar diretamente para eles. Se tudo funcionar, atribua novamente os dispositivos do sistema RF e ajuste a colocação do blaster e dos miniblaster até poder controlar os dispositivos sem apontar para eles.
Se ainda encontrar problemas, será necessário alterar algumas configurações no software Harmony Remote e atualizar o controle remoto.
- Considere utilizar os cabos IR de precisão do Harmony 900.** Alguns dispositivos têm mais dificuldade do que outros para receber sinais IR. Em alguns casos, talvez seja necessário um estilo diferente de cabo de miniblaster. Visite www.logitech.com/harmony/ e procure Harmony 900 Precision IR Cables (vendidos separadamente).

ENG We're Here to Help

A full user manual is available in your Harmony Remote software. In your account, go to **Support > Manuals**.

Find more at www.logitech.com/:

- Frequently asked questions
- User forums
- Harmony 900 accessories

Phone support information and hours can be found in your account. Go to **Support > Contact Us**.

FRA Nous sommes là pour vous aider

Le logiciel de la télécommande Harmony contient un guide de l'utilisateur complet. A partir de votre compte, accédez à **Assistance > Manuels**.

Pour en savoir plus, consultez le site www.logitech.com/

- Questions fréquentes
- Forums utilisateurs
- Accessoires Harmony 900

Vous trouverez les horaires et des informations sur l'assistance téléphonique dans votre compte. Accédez à **Assistance > Contactez-nous**.

ESP Estamos aquí para ayudarle

En el software del mando a distancia Harmony encontrará un completo manual del usuario. En su cuenta, seleccione **Asistencia técnica > Manuales**.

Más información en www.logitech.com/:

- Preguntas más frecuentes
- Foros de usuario
- Accesorios para Harmony 900

Encontrar información sobre asistencia telefónica y horarios en su cuenta Vaya a **Asistencia técnica > Cómo contactar con nosotros**.

PTG Estamos aqui para ajudar

Está disponível um manual de utilizador completo no software do Controlo Remoto Harmony. Na sua conta, aceda a **Suporte > Manuais**.

Para mais informações, visite www.logitech.com

- Perguntas mais frequentes
- Fóruns de usuários
- Accessórios do Harmony 900

Pode encontrar informações e horas de suporte telefónico na sua conta: Vá a **Suporte > Contacte-nos**.

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device